

# TERMINAL

Haupteigenschaften  
Werkstoff: PA selbstverlöschend

Caractéristiques générales  
Matériau PA auto extinguable

ANWENDUNG DER ANSCHLUSSKLEMME / UTILISATION DES BORNERS					
INCABOX	INCABOX XT	MODULBOX	SUPPORT	RAILBOX	
		•	•		MV 25
		•	•		MV 27
		•	•		MV 46
		•	•		MV 49
•					MV I
•	•	•	•	•	PHP/PH/SH
•	•	•	•		MM

EIGENSCHAFTEN	METHODE	Masseinheit	PA	
Mechanisch	Zugfestigkeit bis zum Bruch	ISO 527	MPa	80
	Enlotation at yield	ISO 527	%	6
	Zugmodul	ISO 527	MPa	3000
	Biege-und Streckfestigkeit	ISO 178	MPa	105
	Biegemodul	ISO 178	MPa	2800
	Rockwell R härte	ISO 2039/2	MPa	120
Schlagbelastung	Prüfung nach Izod, mit Einkerbung +23°C	ISO 180/1A	KJ/m <sup>2</sup>	5
	Prüfung nach Izod, mit Einkerbung -20°C	ISO 180/1A	KJ/m <sup>2</sup>	4
	Prüfung nach Izod, mit Einkerbung -40°C	ISO 180/1A	KJ/m <sup>2</sup>	3
Thermische	Erweichungstemp. Vicat, Methode B/120	ISO 306	°C	245
	Verformungstemp. unter Last, 0.45 MPa/B	ISO 75/Be	°C	216
	Verformungstemp. unter Last, 1.8 MPa/A	ISO 75/Ae	°C	100
	Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient in fließrichtung	DIN 53752	1/°C	2E - 04
	Relative temperature Index 20000 h	IEC 216	°C	105
Physisch	Spezifisches Gewicht	ISO 1183	g/cm <sup>3</sup>	1.25
	Wasseraufnahme (23°C/sat.) 1L	DIN 53495	%	6.50
	Schwind im Werkzeug	ASTM D955	%	1.0 - 1.5
Elektrisch	Spezifischer Volumenwiderstand	IEC 93	Ohm-m	1E13
	CTI 100 drops value	IEC 112/3rd	V	350
	CTI-M 100 drops value	IEC 112/3rd	V	250
Brennverhalten	Selbstverlöschbarkeit (mm Stärke)	UL 94	-	V0 (0.75)
	Glühdrahttest, 960°C	IEC 695-2-1	mm	2.0

CARACTERISTIQUES	METHODE	UNITE DE MESURE	PA	
Mécaniques	Résistance à la traction à la limite d'élasticité	ISO 527	MPa	80
	Allongement à la limite d'élasticité	ISO 527	%	6
	Module à traction	ISO 527	MPa	3000
	Résistance à la flexion à la limite d'élasticité	ISO 178	MPa	105
	Module en flexion	ISO 178	MPa	2800
	Dureté Rockwell R	ISO 2039/2	MPa	120
Comportement à l'impact	Essai Izod, avec entaille +23°C	ISO 180/1A	KJ/m <sup>2</sup>	5
	Essai Izod, avec entaille -20°C	ISO 180/1A	KJ/m <sup>2</sup>	4
	Essai Izod, avec entaille -40°C	ISO 180/1A	KJ/m <sup>2</sup>	3
Thermiques	Temp. de ramollissement Vicat B/120	ISO 306	°C	245
	Temp. de déformation sous charge/B, a 0.45 MPa.	ISO 75/Be	°C	216
	Temp. de déformation sous charge/A, a 1.8 MPa.	ISO 75/Ae	°C	100
	Coeff. dilatation therm. lin. dir. de flux	DIN 53752	1/°C	2E - 04
	Tempér. en fonctionnement continu 20000 h	IEC 216	°C	105
Physiques	Poids spécifique	ISO 1183	g/cm <sup>3</sup>	1.25
	Absorption d'eau (23°C/sat.) 1L	DIN 53495	%	6.50
	Retrait linéaire dans la direction du flux	ASTM D955	%	1.0 - 1.5
Electriques	Résistivité volumique spécifique	IEC 93	Ohm-m	1E13
	Résistance aux courants de surface CTI 100	IEC 112/3rd	V	350
	Résistance aux courants de surface CTI-M 100	IEC 112/3rd	V	250
Comportement à la flamme	Autoextinguibilité (mm d'épaisseur)	UL 94	-	V0 (0.75)
	Essai du fil incandescent, 960°C, passé à	IEC 695-2-1	mm	2.0

Italtronic behält sich das Recht vor, das Material der eigenen Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.  
Italtronic se réserve le droit de modifier le matériau avec lequel elle réalise ses propres produits sans obligation de préavis.

# TERMINAL

Anreihbare Klemmen für gedruckte Schaltungen.

# TERMINAL

Bornier composable pour circuit imprimé.

Werkstoff: Polyamid 6.6 UL 94V-0 selbstverlöschend

Matériau : polyamide UL 94V-0 auto extinguable

## EIGENSCHAFTEN

ITALTRONIC hat einige Produkte auf dem Markt ausgesucht, welche die Gehäuse aus der eigenen Produktion perfekt ergänzen.

Die angebotenen Anschlussklemmen gehören zur mittleren bis oberen Kategorie der im Handel befindlichen Leiterplattenkomponenten. Der Schwalbenschwanz-Klemmenanschluss gewährleistet bei Bedarf eine große Polzahl. Die verschiebbare Klemme ermöglicht eine einheitliche Kabelbefestigung, ohne den Lötstift auf der Leiterplatte in Mitleidenschaft zu ziehen. Der Kabelschuh aus verzinnemtem Messing hat eingearbeitete Rillen für eine rissfeste Befestigung des Kabels. Die Schraube M3 aus verzinktem Stahl ist gehärtet, um das Anzugsmoment zu verbessern. Der verwendete Kunststoff (PA 6.6) ist selbstverlöschend.

Ganz besonderes Augenmerk wurde auf die Auswahl der Lieferanten gelegt, um ein Produkt zu gewährleisten, welches die verschiedenen internationalen Standards erfüllt und einen verlässlichen Einsatz garantiert.

## CARACTERISTIQUES

ITALTRONIC a sélectionné quelques produits présents sur le marché qui complètent parfaitement les boîtiers que nous produisons. La gamme des borniers proposés sont des éléments de connexion qui s'insèrent à un niveau supérieur à la moyenne dans l'ensemble des composants pour circuits imprimés actuellement présents dans le commerce. Ils se juxtaposent à queue d'aronde afin d'obtenir, si nécessaire, des compositions contenant un nombre élevé de pôles. La borne du type à cage permet un serrage uniforme du câble, sans fatiguer la broche soudée sur le circuit imprimé. Le contact, en laiton étamé, est pourvu de rainures bloc-fil pour garantir la tenue du câble à l'arrachement. La vis M3, en acier zingué, est soumise à un traitement adéquat de cémentation, afin d'améliorer le couple de serrage. Le matériau plastique utilisé (PA 6.6) est du type auto-extinguible. L'attention particulière que nous réservons lors de la sélection des fournisseurs nous permet de lancer sur le marché un produit qui répond parfaitement aux différentes normes internationales, donnant ainsi une garantie aux utilisateurs durant le processus d'application.



# MV 25

## TERMINAL

Anreihbare Klemmen für gedruckte Schaltungen. Vertikale Montage. Raster 5,08

Bornier modulaire pour circuit imprimé. Montage verticale. Pas 5,08

**Werkstoff:** 6,8 Polyamid UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 -3- 4 - 8

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 -3- 4 - 8



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 5,08 Schraube: M3  
Anzugsmoment: 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
Leiterquerschnitt: Flexibler Draht 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG) Starrer Draht 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
Montageposition: vertikal  
Polzahl: 2 - 3 - 4 - 8

### CARACTERISTIQUE MECANIQUE

PAS: 5,08 Vis: M3  
Couple de serrage: 0,5Nm Max 0,6 Nm  
Capacité de connexion nominale: fil flexible 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG) fil rigide 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
Position de montage: verticale  
N° pôles: 2 - 3 - 4 - 8

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA 6.8  
Brennbarkeitsklasse: V0 - UL 94  
Gebrauchstemperatur: 125°C - UL 746B  
Metallteile:  
Schraube: verzinkter Stahl  
Anschluss: CuZn, verzinkt  
Klemmkörper: CuZn, vernickelt

### MATÉRIAU

Enveloppe: PA 6.8  
classe de combustibilité: V0 sec. UL 94  
température en fonctionnement continu: 125°C sec. UL 746B  
Parties métalliques :  
Vis: acier zingué  
Connecteur: CuZn, étamé  
bornier à douille: CuZn, nickelé

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 16 A  
Nennspannung: 450 V  
Prüfspannung: 2500 V eff. / 60 s  
Kriechstromfestigkeit: CTI 400

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

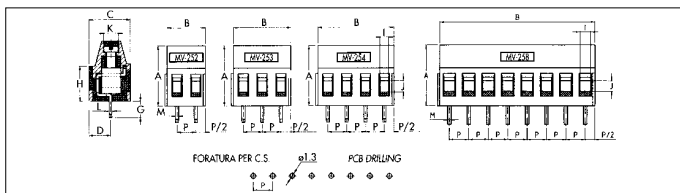
Courant nominal: 16 A  
Tension nominale: 450 V  
Tension d'essai: 2500 V eff. / 60 s  
Coefficient comparatif de dispersion: CTI 400

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Minstdurchmesser Bohrung: Ø 1,3 mm  
Schutzgrad: IP20  
Kennzeichnung: Klebeschilder  
Farbe: grün - grau - schwarz  
Zulassungen: Leiterplatte I.M.Q. n. EC795

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Diamètre MIN. fourniture: Ø 1,3 mm  
Degré de protection: IP 20  
Marquage: étiquettes autocollantes  
Couleurs: vert - gris - noir  
approbations: c.s. I.M.Q. n. EC795



TYP/TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
MV 252	16,00	10,16	11,00	5,70	-	-	4,00	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	5,08
MV 253	16,00	15,24	11,00	5,70	-	-	4,00	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	5,08
MVO 254	16,00	20,32	11,00	5,70	-	-	4,00	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	5,08
MVO 258	16,00	40,64	11,00	5,70	NEW	NEW	4,00	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	5,08

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER

Polzahl / n° poles 05 Raster / pas 5,08 mm

21.01 05

Form / Forme 01 MV 25  
Farbe / Couleur  
0 grün / vert  
1 grau / gris  
2 schwarz / noir

# MV 27

## TERMINAL

Anreihbare Klemmen für gedruckte Schaltungen. Vertikale Montage. Raster 7,5/15

Bornier modulaire pour circuit imprimé. Montage verticale. Pas 7,5/15

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 -3/1 - 2

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 -3/ 1-2



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 7,5/15 Schraube: M3  
Anzugsmoment: 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
Leiterquerschnitt: Flexibler Draht 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG) Starrer Draht 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
Montageposition: vertikal  
Polzahl: 2 - 3 (p7,5) / 1 - 2 (p15)

### CARACTERISTIQUE MECANIQUE

PAS: 7,5/15 vis: M3  
Couple de serrage: 0,5Nm Max 0,6 Nm  
Capacité de connexion nominale: fil flexible 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG) fil rigide 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
Position de montage: verticale  
N° pôles: 2 - 3 (p7,5) / 1 - 2 (p15)

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA 6.8  
Brennbarkeitsklasse: V0 - UL 94  
Gebrauchstemperatur: 125°C - UL 746B  
Metallteile:  
Schraube: verzinkter Stahl  
Anschluss: CuZn, verzinkt  
Klemmkörper: CuZn, vernickelt

### MATÉRIAU:

Ivolucro: PA 6.8  
classe de combustibilité: V0 sec. UL 94  
température en fonctionnement continu: 125°C sec. UL 746B  
Parties métalliques :  
Vis: acier zingué  
Connecteur: CuZn, étamé  
bornier à douille: CuZn, nickelé

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 16 A  
Nennspannung: 750 V AC, IGr C  
Prüfspannung: 3kV eff. / 60 s  
Kriechstromfestigkeit: CTI 400

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

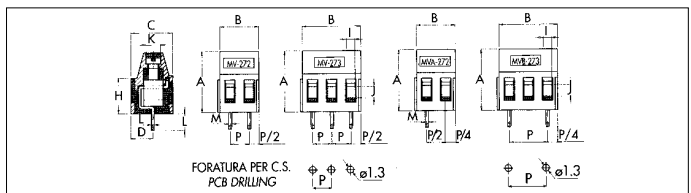
Courant nominal: 16 A  
Tension nominale: 750 V AC, IGr C  
Tension d'essai: 3 kV eff. / 60 s  
Coefficient comparatif de dispersion: CTI 400

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Minstdurchmesser Bohrung: Ø 1,3 mm  
Schutzgrad: IP20  
Kennzeichnung: Klebeschilder  
Farbe: grün - grau - schwarz

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Diamètre MIN. fourniture: Ø 1,3 mm  
Degré de protection: IP 20  
Marquage: étiquettes autocollantes  
Couleurs: vert - gris - noir



TYP/TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
MV 272 7,5	16,00	15,00	11,00	5,70	-	-	4,50	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	7,5
MV 272 7,5	16,00	22,50	11,00	5,70	-	-	4,50	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	7,5
MVA 272 15	16,00	15,00	11,00	5,70	-	-	4,50	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	15
MVB 272 15	16,00	22,50	11,00	5,70	-	-	4,50	9,40	2,80	2,80	Ø3,80	0,70	0,90	-	-	15

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER

Polzahl / n° poles Raster / pas 07 = 7,5 mm  
15 = 15 mm

21.13 07

Form / Forme 13 MV 27  
Farbe / Couleur  
0 grün / vert  
1 grau / gris  
2 schwarz / noir

# MV 46

## TERMINAL

Anreihbare Klemmen für gedruckte Schaltungen. Vertikale Montage. Raster 6,35/12,7

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 -3/1 - 2

*Bornier modulaire pour circuit imprimé. Montage verticale. Pas 6,35/12,7*

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 -3/ 1-2



**MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN**  
Raster 6,35/12,7 Schraube: M3  
Anzugsmoment: 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
Leiterquerschnitt: Flexibler Draht 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
Starrer Draht 6,00 mm<sup>2</sup> (10AWG)  
Montageposition: vertikal  
Polzahl: 2 - 3 (p6,35) / 1 - 2 (p12,75)

**WERKSTOFFE**  
Isolierkörper: PA 6.8  
Brennbarkeitsklasse: V0 - UL 94  
Gebrauchstemperatur: 125°C - UL 746B  
Metallteile:  
Schraube: verzinkter Stahl  
Anschluss: CuZn, verzinkt  
Klemmkörper: CuZn, vernickelt

**ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN**  
Nennstromstärke: 25 A  
Nennspannung: 450 V / 750 V  
Prüfspannung: 2,5kV eff. / 60 s  
Kriechstromfestigkeit: CTI 400

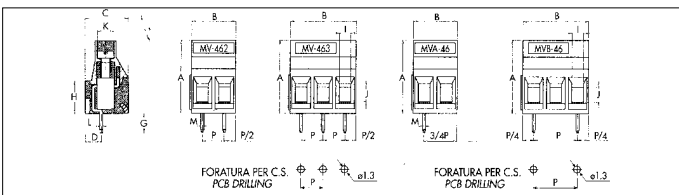
**ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN**  
Minstdurchmesser Bohrung: Ø 1,3 mm  
Schutzgrad: IP20  
Kennzeichnung: Klebeschilder  
Farbe: grün - grau - schwarz

**CARACTERISTIQUE MECANIQUE**  
PAS: 6,35/12,7 vis: M3  
Couple de serrage: 0,5Nm Max 0,6 Nm  
Capacité de connexion nominale: fil flexible 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
fil rigide 6,00 mm<sup>2</sup> (10AWG)  
Position de montage: verticale  
N° pôles: 2 - 3 (p6,35) / 1 - 2 (p12,75)

**MATÉRIAU:**  
Enveloppe: PA 6.8  
classe de combustibilité: V0 - UL 94  
température en fonctionnement continu: 125°C sec. UL 746B  
Parties métalliques :  
Vis: acier zingué  
Connecteur: CuZn, étamé  
bornier à douille: CuZn, nickelé

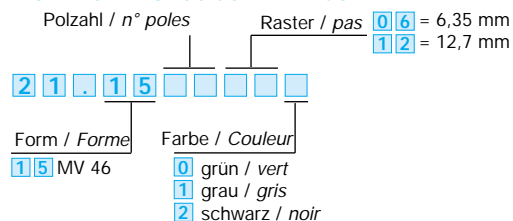
**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**  
Courant nominal: 25 A  
Tension nominale: 450 V / 750 V  
Tension d'essai: 2,5 kV eff. / 60 s  
Coefficient comparatif de dispersion: CTI 400

**CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:**  
Diamètre MIN. fourniture: Ø 1,3 mm  
Degré de protection: IP 20  
Marquage: étiquettes autocollantes  
Couleurs: vert - gris - noir



TYP/TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
MV 252	21,00	12,70	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,90	-	-	6,35
MV 253	21,00	19,04	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,90	-	-	6,35
MVE 254	21,00	12,70	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,90	-	-	12,7
MVE 258	21,00	19,04	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,90	-	-	12,7

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



# MV 49

## TERMINAL

Connectable terminal block for printed circuit board. Vertical assembly. Pitch 9,52/19,04

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 -3/1 - 2

*Bornier modulaire pour circuit imprimé. Montage verticale. Pas 9,52/19,04*

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 -3/1 - 2



**MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN**  
Raster 9,52/19,04 Schraube: M3  
Anzugsmoment: 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
Leiterquerschnitt: Flexibler Draht 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
Starrer Draht 6,00 mm<sup>2</sup> (10AWG)  
Montageposition: vertikal  
Polzahl: 2 - 3 (p7,52) / 1 - 2 (p19,04)

**WERKSTOFFE**  
Isolierkörper: PA 6.8  
Brennbarkeitsklasse: V0 - UL 94  
Gebrauchstemperatur: 125°C - UL 746B  
Metallteile:  
Schraube: verzinkter Stahl  
Anschluss: CuZn, verzinkt  
Klemmkörper: CuZn, vernickelt

**ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN**  
Nennstromstärke: 24 A  
Nennspannung: 750 V  
Prüfspannung: 3 kV eff. / 60 s  
Kriechstromfestigkeit: CTI 400

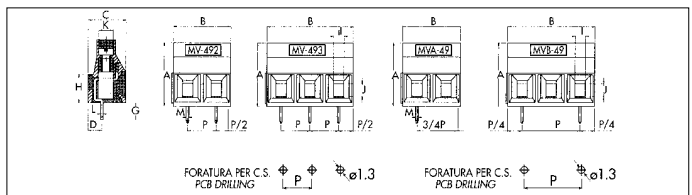
**ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN**  
Minstdurchmesser Bohrung: Ø 1,3 mm  
Schutzgrad: IP20  
Kennzeichnung: Klebeschilder  
Farbe: grün - grau - schwarz

**CARACTERISTIQUE MECANIQUE**  
PAS: 9,52/19,04 vis: M3  
Couple de serrage: 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
Capacité de connexion nominale: fil flexible 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
filo rigido 6,00 mm<sup>2</sup> (10AWG)  
Position de montage: verticale  
N° pôles: 2 - 3 (p7,52) / 1 - 2 (p19,04)

**MATÉRIAU:**  
Enveloppe: PA 6.8  
classe de combustibilité: V0 - UL 94  
température en fonctionnement continu: 125°C sec. UL 746B  
Parties métalliques :  
Vis: acier zingué  
Connecteur: CuZn, étamé  
bornier à douille: CuZn, nickelé

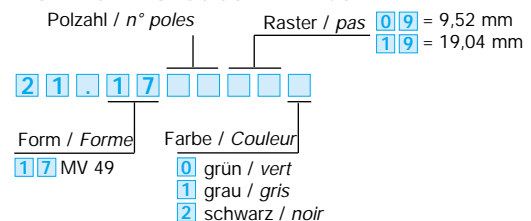
**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**  
Courant nominal: 24 A  
Tension nominale: 750 V  
Tension d'essai: 3 kV eff. / 60 s  
Coefficient comparatif de dispersion: CTI 400

**CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:**  
Diamètre MIN. fourniture: Ø 1,3 mm  
Degré de protection: IP 20  
Marquage: étiquettes autocollantes  
Couleurs: vert - gris - noir



TYP/TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
MV 492	21,00	19,04	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,9	-	-	9,52
MV 493	21,00	28,56	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,9	-	-	9,52
MVE 49	21,00	19,04	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,9	-	-	19,04
MVE 49	21,00	28,56	12,50	4,60	-	-	5,60	9,50	3,10	3,90	Ø3,80	0,80	0,9	-	-	19,04

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



## TERMINAL

Anreihbare Klemmen für gedruckte Schaltungen. Vertikale Montage. Raster 6,35/12,7

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Schwarz  
**Polzahl:** 2 - 3

*Bornier modulaire pour circuit imprimé. Montage vertical. Pas 6,35/12,7*

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Noir  
**N° pôles:** 2 - 3



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 6,35/12,7 Schraube: M3  
 Anzugsmoment: 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
 Leiterquerschnitt: Flexibler Draht 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
 Starrer Draht 6,00 mm<sup>2</sup> (10AWG)  
 Montageposition: vertikal  
 Polzahl: 2 - 3 (p6,35) / 1 - 2 (p12,75)

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA 6.8  
 Brennbarkeitsklasse: V0 - UL 94  
 Gebrauchstemperatur: 125°C - UL 746B  
 Metallteile:  
 Schraube: verzinkter Stahl  
 Anschluss: CuZn, verzinkt  
 Klemmkörper: CuZn, vernickelt

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 25 A  
 Nennspannung: 450 V / 750 V  
 Prüfspannung: 2,5kV eff. / 60 s  
 Kriechstromfestigkeit: CTI 400

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Minstdurchmesser Bohrung: Ø 1,3 mm  
 Schutzgrad: IP20  
 Kennzeichnung: Klebeschilder  
 Farbe: Schwarz

### CARACTERISTIQUES MECANIQUE

Pas: 6,35/12,7 vis: M3  
 Couple de serrage: 0,5Nm Max 0,6 Nm  
 Capacité de connexion nominale: fil flexible 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
 fil rigide 6,00 mm<sup>2</sup> (10AWG)  
 Position de montage: verticale  
 N° pôles: 2 - 3 (p6,35) / 1 - 2 (p12,75)

### MATÉRIAU:

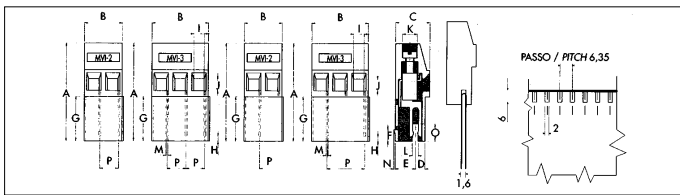
Enveloppe: PA 6.8  
 classe de combustibilité: V0 - UL 94  
 température en fonctionnement continu: 125°C sec. UL 746B  
 Parties métalliques :  
 Vis: acier zingué  
 Connecteur: CuZn, étamé  
 bornier à douille: CuZn, nickelé

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Courant nominal: 25 A  
 Tension nominale: 450 V / 750 V  
 Tension d'essai: 2,5 kV eff. / 60 s  
 Coefficient comparatif de dispersion: CTI 400

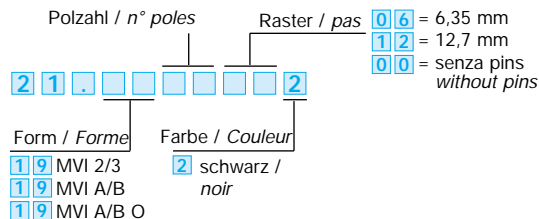
### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Diametro MIN. fornitura: Ø 1,3 mm  
 Degré de protection: IP 20  
 Marquage: étiquettes autocollantes  
 Couleurs: noir



TYP / TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
MVI 2	33,00	12,7	12,50	3,20	6,70	4,00	15,00	1,50	3,10	3,90	Ø3,80	1,30	0,70	1,00	6,00	6,35
MVI 3	33,00	19,04	12,50	3,20	6,70	4,00	15,00	1,50	3,10	3,90	Ø3,80	1,30	0,70	1,00	6,00	6,35
MVI 4	33,00	12,7	12,50	3,20	6,70	4,00	15,00	1,50	3,10	3,90	Ø3,80	1,30	0,70	1,00	6,00	12,7
MVI B	33,00	19,04	12,50	3,20	6,70	4,00	15,00	1,50	3,10	3,90	Ø3,80	1,30	0,70	1,00	6,00	12,7
MVI A0	33,00	12,7	12,50	3,20	6,70	4,00	15,00	1,50	3,10	3,90	Ø3,80	1,30	0,70	1,00	6,00	0
MVI B0	33,00	19,04	12,50	3,20	6,70	4,00	15,00	1,50	3,10	3,90	Ø3,80	1,30	0,70	1,00	6,00	0

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



Note / Remarque: The items MVI A/B/O are without pins / Les modèles MVI A/B/O sont sans contacts

## TERMINAL

Stiftleiste, seitlich geschlossen Raster 3,81 Horizontale Montage.

**Werkstoff:** 6,6 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 - 20

*Embases avec parois pour connecteurs débrochables. Pas 3,81 montage horizontal*

**matériau:** Polyamide 6,6 auto extinguible (UL 94 V0)  
**couleur:** Vert  
**n° pôles:** 2 - 20



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 3,81 mm  
 Montageposition: horizontal  
 Polzahl: 2/20

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA  
 Brennbarkeitsklasse: V0 UL - 94  
 Gebrauchstemperatur: 110 C°  
 Kontakt CuSn 6/Ni+Sn

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 10 A  
 Nennspannung: 200V  
 Prüfspannung: 2,5 KV

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Größe PIN/Minstdurchmesser Bohrung: 0,8x0,8/1,3  
 Schutzgrad: IP00  
 Farbe: Grün  
 Zulassungen: IMQ/cUL

### CARACTERISTIQUES MECANIQUE

PAS: 3,81 mm  
 Position de montage: horizontal  
 N° pôles: 2/20

### MATÉRIAU:

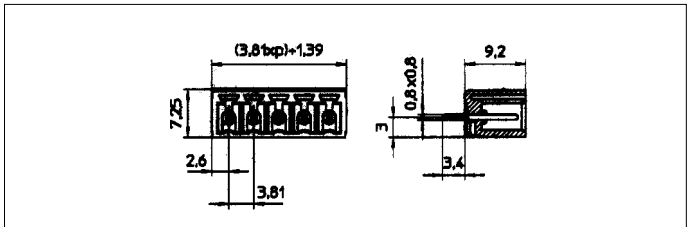
Enveloppe: PA  
 classe de combustibilité: V0 UL - 94  
 Températures de fonctionnement: 110 C°  
 Connecteur: CuSn 6/Ni+Sn

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

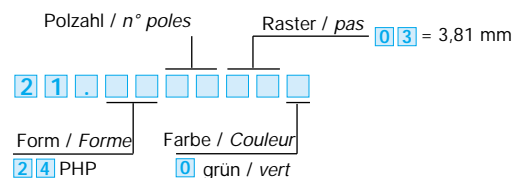
Courant nominal: 10A  
 Tension nominale: 200 V  
 Pic de tension: 2,5 KV

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Dimensions picot / perçage C.I.: 0,8x0,8/1,3  
 Degré de protection: IP00  
 Couleurs: Vert  
 Approbations: IMQ/cUL



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



Note / Remarque: The standard version is with the first and the last pin assembled. / Par version STD on entend avec le premier et le dernier picot monté

# PVP 3,81

## TERMINAL

Stiftleiste, seitlich geschlossen  
Raster 3,81  
Vertikale Montage

*Embases avec parois pour connecteurs débrochables  
Pas 3,81 montage vertical*

**Werkstoff:** 6,6 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 - 20

**Matériau:** Polyamide 6,6 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 - 20



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 3,81 mm  
Montageposition: vertikal  
Polzahl: 2/20

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA  
Brennbarkeitsklasse: V0 UL - 94  
Gebrauchstemperatur: 110 C°  
Kontakt CuSn 6/Ni+Sn

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 10 A  
Nennspannung: 200V  
Prüfspannung: 2,5 KV

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Größe PIN/Mindestdurchmesser  
Bohrung: 0,8x0,8/1,3  
Schutzgrad: IP00  
Farbe: Grün  
Zulassungen: IMQ/cUL

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 3,81 mm  
Position de montage: verticale  
N° pôles: 2/20

### MATÉRIAU:

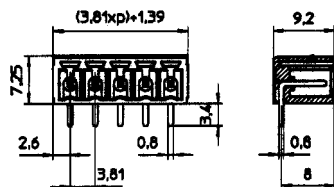
Enveloppe: PA  
Classe de combustibilité: V0 UL - 94  
Température de fonctionnement: 110 C°  
Connecteur: CuSn 6/Ni+Sn

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

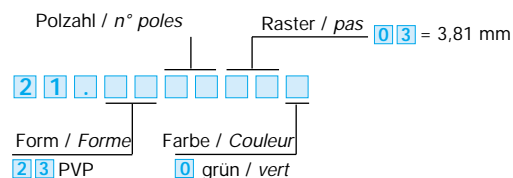
Courant nominal: 10A  
Tension nominale: 200 V  
Pic de tension: 2,5 KV

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Dimensions picot / perçage C.I.: 0,8x0,8/1,3  
Degré de protection: IP00  
Couleurs: Vert  
Approbations: IMQ/cUL



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



# SH 3,81

## TERMINAL

Buchsenleiste, Raster 3,81, Kabelabgang gerade

*Fiches pour connecteurs débrochables  
Pas 3,81 montage horizontal*

**Werkstoff:** 6,6 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 - 20

**Matériau:** Polyamide 6,6 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 - 20



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster 3,81 mm  
Montageposition: horizontal  
Polzahl: 2/20

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA  
Brennbarkeitsklasse: V0 UL - 94  
Gebrauchstemperatur: 110 C°  
Anschluss: CuZn 39/Ni+Sn  
Kontakt CuSn 6/Ni+Sn  
Captive Schraube: C8/Zn

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 10 A  
Nennspannung: 200V  
Prüfspannung: 2,5 KV

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Größe PIN/Mindestdurchmesser  
Bohrung: --/--  
Schutzgrad: IP00  
Farbe: Grün  
Zulassungen: IMQ/cUL

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 3,81 mm  
Position de montage: horizontale  
N° pôles: 2/20

### MATÉRIAU:

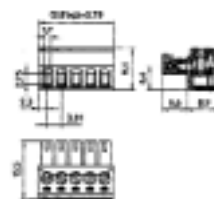
Enveloppe: PA  
Classe de combustibilité: V0 UL - 94  
Température de fonctionnement: 110 C°  
Bornier: CuZn 39/Ni+Sn  
Connecteur: CuSn 6/Ni+Sn  
Vis imperdable: C8/Zn

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

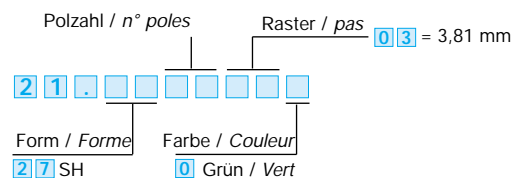
Courant nominal: 10A  
Tension nominale: 200 V  
Pic de tension: 2,5 KV

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Dimensions picot / perçage C.I.: --/--  
Degré de protection: IP00  
Couleurs: Vert  
Approbations: IMQ/cUL



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



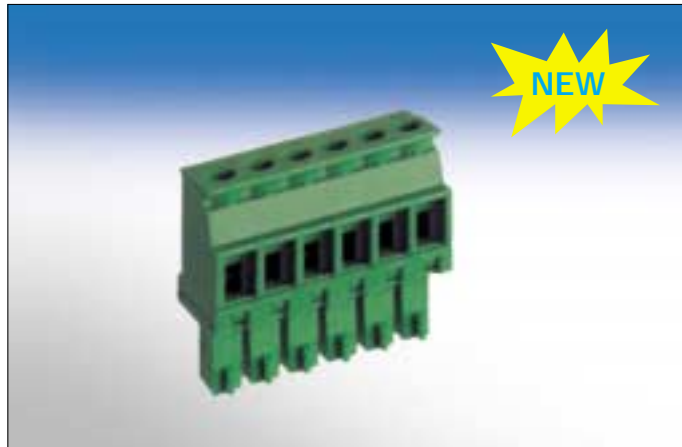
## TERMINAL

Buchsenleiste, Raster 3,81, Kabelabgang rechtwinkelig (unten)

**Werkstoff:** 6,6 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 - 20

*Fiches pour connecteurs débrochables Pas 3,81 montage vertical*

**Matériau:** Polyamide 6,6 auto extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 - 20



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 3,81 mm  
 Montageposition: vertikal  
 Polzahl: 2/20

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA  
 Brennbarkeitsklasse: V0 UL - 94  
 Gebrauchstemperatur: 110 C°  
 Anschluss: CuZn 39/Ni+Sn  
 Kontakt CuSn 6/Ni+Sn  
 Captive Schraube: C8/Zn

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 10 A  
 Nennspannung: 200V  
 Prüfspannung: 2,5 KV

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Größe PIN/Mindestdurchmesser  
 Bohrung: -/-/  
 Schutzgrad: IP00  
 Farbe: Grün  
 Zulassungen: IMQ/cUL

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 3,81 mm  
 Position de montage: verticale  
 N° pôles: 2/20

### MATÉRIAU:

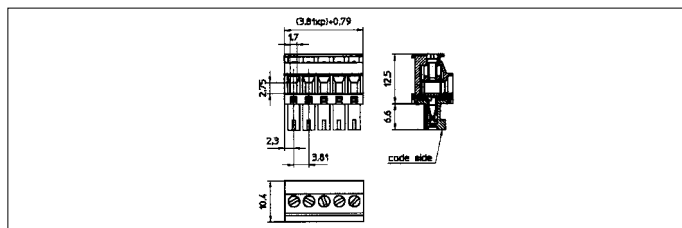
Enveloppe: PA  
 Classe de combustibilité: V0 UL - 94  
 Température de fonctionnement: 110 C°  
 Bornier: CuZn 39/Ni+Sn  
 Connecteur: CuSn 6/Ni+Sn  
 Vis imperdable: C8/Zn

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

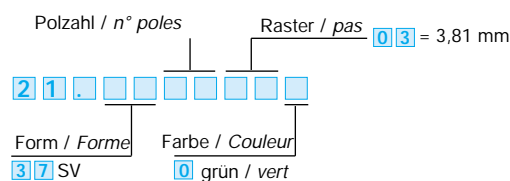
Courant nominal: 10A  
 Tension nominale: 200 V  
 Pic de tension: 2,5 KV

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Dimensions picot / perçage C.I.: -/-/  
 Degré de protection: IP00  
 Couleurs: Vert  
 Approbations: IMQ/cUL



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



## TERMINAL

Buchsenleiste, Raster 3,81, Kabelabgang rechtwinkelig (oben)

**Werkstoff:** 6,6 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 - 20

*Fiches pour connecteurs débrochables Pas 3,81 montage vertical*

**Matériau:** Polyamide 6,6 auto extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 - 20



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 3,81 mm  
 Montageposition: vertikal  
 Polzahl: 2/20

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA  
 Brennbarkeitsklasse: V0 UL - 94  
 Gebrauchstemperatur: 110 C°  
 Anschluss: CuZn 39/Ni+Sn  
 Kontakt CuSn 6/Ni+Sn  
 Captive Schraube: C8/Zn

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 10 A  
 Nennspannung: 200V  
 Prüfspannung: 2,5 KV

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Größe PIN/Mindestdurchmesser  
 Bohrung: -/-/  
 Schutzgrad: IP00  
 Farbe: Grün  
 Zulassungen: IMQ/cUL

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 3,81 mm  
 Position de montage: verticale  
 N° pôles: 2/20

### MATÉRIAU:

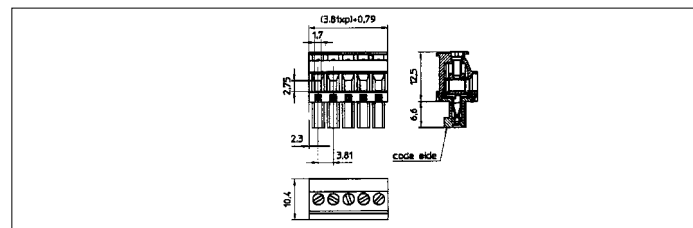
Enveloppe: PA  
 Classe de combustibilité: V0 UL - 94  
 Température de fonctionnement: 110 C°  
 Bornier: CuZn 39/Ni+Sn  
 Connecteur: CuSn 6/Ni+Sn  
 Vis imperdable: C8/Zn

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

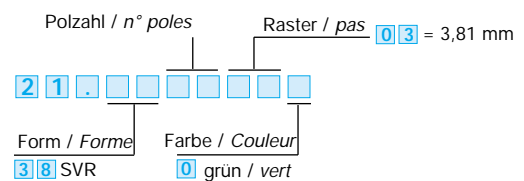
Courant nominal: 10A  
 Tension nominale: 200 V  
 Pic de tension: 2,5 KV

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Dimensions picot / perçage C.I.: -/-/  
 Degré de protection: IP00  
 Couleurs: Vert  
 Approbations: IMQ/cUL



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



# PHP 5,08/10,16

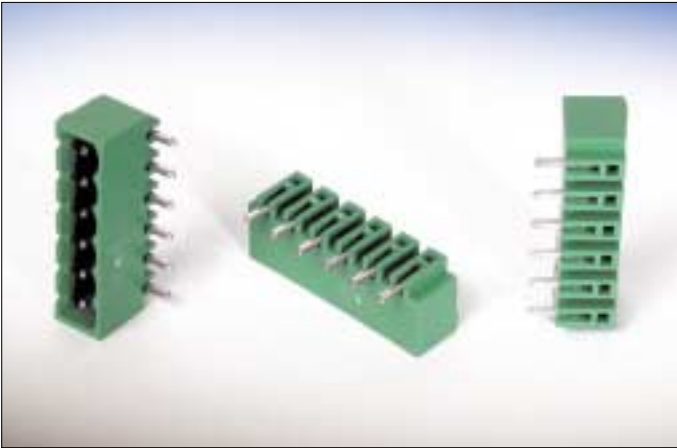
## TERMINAL

Stiftleiste, seitlich geschlossen, Raster 5,08/10,16, horizontale Montage

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 ÷ 24 / 2 ÷ 12

*Embases avec parois pour connecteurs débrochables Pas 5,08 / 10,16 montage horizontal*

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 ÷ 24 / 2 ÷ 12



**MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN**  
**Raster:** (5,08)/ 10,16  
**Montageposition:** horizontale  
**Pole (xx):** 2-24 (p5,08) - 2-12 (p10,16)

### WERKSTOFFE

**Isolierkörper:** PA 6.8  
**Brennbarkeitsklasse:** V0 - UL 94  
**Gebrauchstemperatur:** 125°C - UL 746B  
**Metallteile:**  
**Pins:** CuZn, verzinkt

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

**Nennstromstärke:** 16 A  
**Nennspannung:** 450 V / 750 V  
**Prüfspannung:** 2500 V eff. / 60 s  
**Kriechstromfestigkeit:** CTI 400

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

**Minstdurchmesser Bohrung:** Ø 1,5 mm  
**Schutzgrad:** IP 10  
**Kennzeichnung:** Klebeschilder  
**Farbe:** grün

**CARACTERISTIQUES MECANIQUES**  
**PAS:** (5,08) / 10,16  
**Position de montage:** horizontal  
**N° pôles (xx):** 2-24 (p5,08) - 2-12 (p10,16)

### MATÉRIAU:

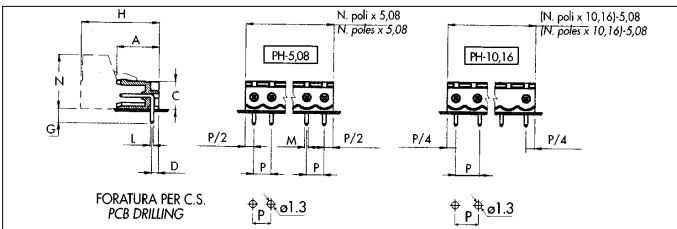
**Enveloppe:** PA 6.8  
**classe de combustibilité:** V0 - UL 94  
**température en fonctionnement continu:** 125°C sec. UL 746B  
**Parties métalliques :**  
**Connecteur:** CuZn, étamé

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

**Courant nominal:** 16 A  
**Tension nominale:** 450 V / 750 V  
**Tension d'essai:** 2500 V eff. / 60 s  
**Coefficient comparatif de dispersion:** CTI 400

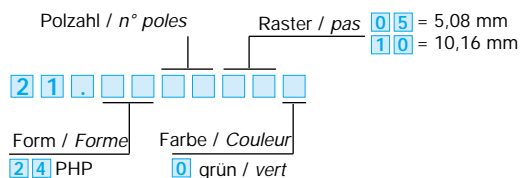
### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

**Diamètre MIN. perçage:** Ø 1,5 mm  
**Degré de protection:** IP 10  
**Marquage:** étiquettes autocollantes  
**Couleurs:** vert



TYP/TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
<b>PH 5,8P</b>	12,20	-	8,10	4,00	-	-	4,00	22,50	-	-	-	1,00	1,00	15,50	-	5,08
<b>PH 10,16P</b>	12,20	-	8,10	1,90	-	-	4,00	22,50	-	-	-	1,00	1,00	15,50	-	10,16

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



# PH 5,08

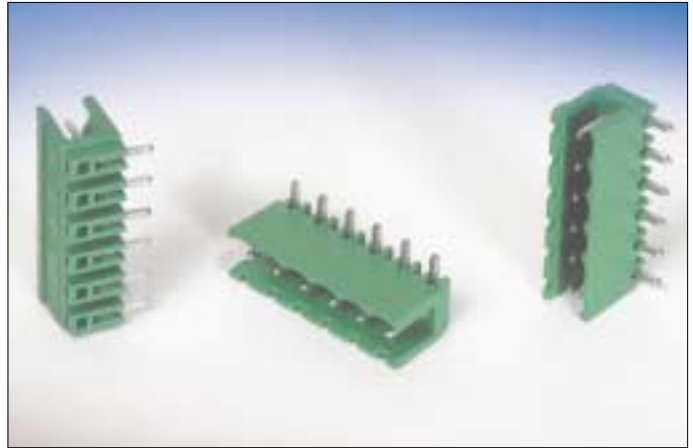
## TERMINAL

Stiftleiste, seitlich offen, Raster 5,08/10,16, horizontale Montage

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 ÷ 24

*Embases sans parois latérales pour connecteurs débrochables Pas 5,08 / 10,16 montage horizontal*

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto extinguable (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 ÷ 24



**MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN**  
**Raster:** (5,08)/ 10,16  
**Montageposition:** horizontale  
**Pole (xx):** 2-24 (p5,08) - 2-12 (p10,16)

### WERKSTOFFE

**Isolierkörper:** PA 6.8  
**Brennbarkeitsklasse:** V0 - UL 94  
**Gebrauchstemperatur:** 125°C - UL 746B  
**Metallteile:**  
**Pins:** CuZn, verzinkt

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

**Nennstromstärke:** 16 A  
**Nennspannung:** 450 V / 750 V  
**Prüfspannung:** 2500 V eff. / 60 s  
**Kriechstromfestigkeit:** CTI 400

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

**Minstdurchmesser Bohrung:** Ø 1,5 mm  
**Schutzgrad:** IP 10  
**Kennzeichnung:** Klebeschilder  
**Farbe:** grün - grau - schwarz

**CARACTERISTIQUES MECANIQUES**  
**PAS:** (5,08) / 10,16  
**Position de montage:** horizontal  
**N° pôles (xx):** 2-24 (p5,08) - 2-12 (p10,16)

### MATÉRIAU:

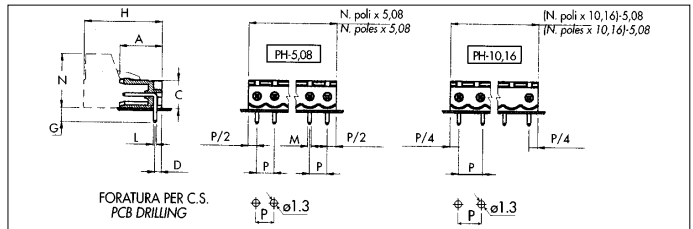
**Enveloppe:** PA 6.8  
**Classe de combustibilité:** V0 - UL 94  
**Température en fonctionnement continu:** 125°C sec. UL 746B  
**Parties métalliques :**  
**Connecteur:** CuZn, étamé

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

**Courant nominal:** 16 A  
**Tension nominale:** 450 V / 750 V  
**Tension d'essai:** 2500 V eff. / 60 s  
**Coefficient comparatif de dispersion:** CTI 400

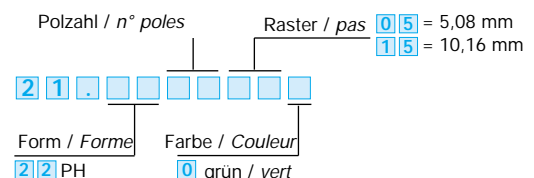
### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

**Diamètre MIN. perçage:** Ø 1,5 mm  
**Degré de protection:** IP 10  
**Marquage:** étiquettes autocollantes  
**Couleurs:** vert - gris - noir



TYP/TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
<b>PH 5,8</b>	12,20	-	8,10	4,00	-	-	4,00	22,50	-	-	-	1,00	1,00	15,50	-	5,08
<b>PH 10,16</b>	12,20	-	8,10	4,00	-	-	4,00	22,50	-	-	-	1,00	1,00	15,50	-	10,16

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



## TERMINAL

Stiftleiste, seitlich offen,  
Raster 5,08/10,16,  
vertikale Montage

*Prises murals pour  
connecteurs extractible.  
Pas 5,08 / 10,16. Montage  
vertical*

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94  
V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün - Grau - Schwarz  
**Polzahl:** 2 ÷ 24

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto  
extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert - Gris - Noir  
**N° pôles:** 2 ÷ 24



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 5,08 / 10,16  
Montageposition: vertikal  
Polzahl (xx): 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12  
(p10,16)

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA 6.8  
Brennbarkeitsklasse: V0 - UL 94  
Gebrauchstemperatur: 125°C - UL  
746B  
Metallteile:  
Pins: CuZn, verzinkt

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 16 A  
Nennspannung: 450 V / 750 V  
Prüfspannung:  
2500 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 450 V  
3000 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 750 V

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Minstdurchmesser Bohrung: Ø 1,5  
mm  
Schutzgrad: IP 10  
Kennzeichnung: Klebeschilder  
Farbe: grün

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 5,08 / 10,16  
Position de montage: verticale  
N° pôles (xx): 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12  
(p10,16)

### MATÉRIAU:

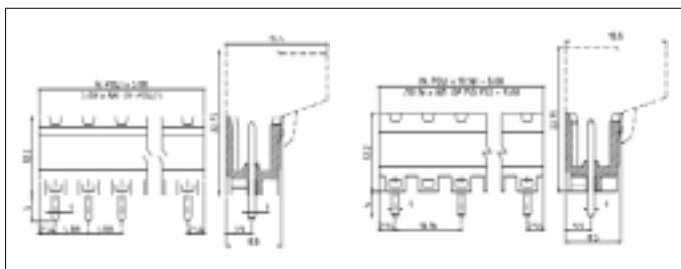
Enveloppe: PA 6.8  
classe de combustibilité: V0 - UL 94  
température en fonctionnement  
continu: 125°C sec. UL 746B  
Parties métalliques :  
Connecteur: CuZn, étamé

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Courant nominal: 16 A  
Tension nominale: 450 V / 750 V  
Tension d'essai:  
2500 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 450 V  
3000 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 750 V

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Diamètre MIN. perçage: Ø 1,5 mm  
Degré de protection: IP 10  
Marquage: étiquettes autocollantes  
Couleurs: vert



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER

Polzahl / n° poles Raster / pas 05 = 5,08 mm  
10 = 10,16 mm

2 1 . . . . . 0

Form / Forme Farbe / Couleur

21 PV 0 grün / vert

Remarque: / Note: par version STD on entend avec la premier et la dernier broche montée / The standard version is with the first and the last pin assembled.

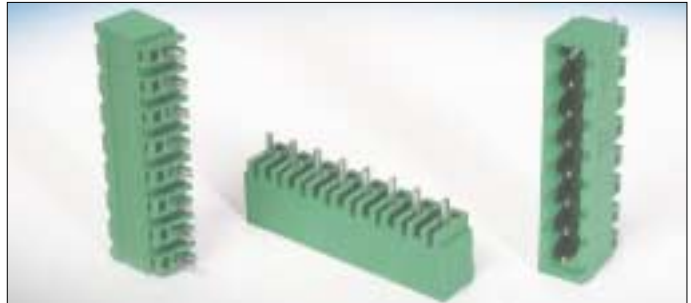
## TERMINAL

Stiftleiste, seitlich  
geschlossen, Raster  
5,08/10,16, vertikale  
Montage

*Prises murals pour  
connecteurs extractible.  
Pas 5,08 / 10,16. Montage  
vertical*

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL 94  
V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün - Grau - Schwarz  
**Polzahl:** 2 ÷ 24

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto  
extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert - Gris - Noir  
**N° pôles:** 2 ÷ 24



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 5,08 / 10,16  
Montageposition: vertikal  
Polzahl (xx): 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12  
(p10,16)

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA 6.8  
Brennbarkeitsklasse: V0 - UL 94  
Gebrauchstemperatur: 125°C - UL  
746B  
Metallteile:  
Pins: CuZn, verzinkt

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 16 A  
Nennspannung: 450 V / 750 V  
Prüfspannung:  
2500 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 450 V  
3000 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 750 V

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Minstdurchmesser Bohrung: Ø 1,5  
mm  
Schutzgrad: IP 10  
Kennzeichnung: Klebeschilder  
Farbe: grün

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 5,08 / 10,16  
Position de montage: verticale  
N° pôles (xx): 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12  
(p10,16)

### MATÉRIAU:

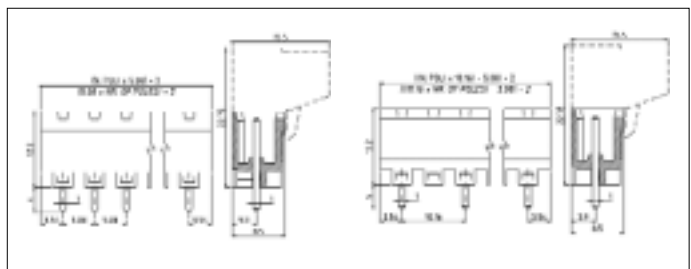
Enveloppe: PA 6.8  
classe de combustibilité: V0 - UL 94  
température en fonctionnement  
continu: 125°C sec. UL 746B  
Parties métalliques :  
Connecteur: CuZn, étamé

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Courant nominal: 16 A  
Tension nominale: 450 V / 750 V  
Tension d'essai:  
2500 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 450 V  
3000 V eff. / 60 s (EN 60998-1) - 750 V

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Diamètre MIN. perçage: Ø 1,5 mm  
Degré de protection: IP 10  
Marquage: étiquettes autocollantes  
Couleurs: vert



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER

Polzahl / n° poles Raster / pas 05 = 5,08 mm  
10 = 10,16 mm

2 1 . . . . . 0

Form / Forme Farbe / Couleur

23 PVP 0 grün / vert

Remarque: / Note: par version STD on entend avec la premier et la dernier broche montée / The standard version is with the first and the last pin assembled.

## TERMINAL

Buchsenleiste, Raster  
5,08/10,16, Kabelabgang  
gerade

Fiche horizontale pour  
connecteurs  
débroschables  
Pas 5,08 / 10,16

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL  
94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 ÷ 24

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto  
extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 ÷ 24



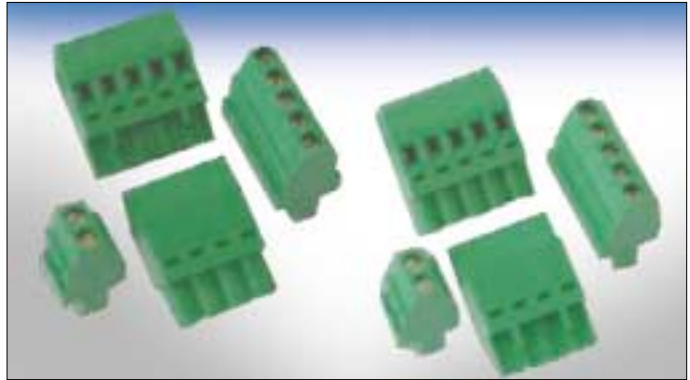
## TERMINAL

Buchsenleiste, Raster  
5,08/10,16, Kabelabgang  
rechtwinkelig

Fiche verticale pour  
connecteurs  
débroschables  
Pas 5,08 / 10,16

**Werkstoff:** 6,8 Polyamide UL  
94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grün  
**Polzahl:** 2 ÷ 24

**Matériau:** Polyamide 6,8 auto  
extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Vert  
**N° pôles:** 2 ÷ 24



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

**Raster:** 5,08/10,16 **Schraube:** M3  
**Anzugsmoment:** 0,4 Nm Max 0,5 Nm  
**Leiterquerschnitt:**  
Flexibler Draht 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG)  
Starrer Draht 4,00 mm<sup>2</sup> (12 AWG)  
**Montageposition:** horizontale SH  
**Polzahl:** 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12 (p10,16)

### CARACTERISTIQUES MECANIKES

**PAS:** 5,08/10,16 **Vis:** M3  
**Couple de serrage:** 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
**Capacité de connexion nominale:**  
fil flexible 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG)  
fil rigide 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
**Position de montage:** horizontale SH  
**N° pôles (xx):** 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12 (p10,16)

### WERKSTOFFE

**Isolierkörper:** PA 6.8  
**Brennbarkeitsklasse:** V0 - UL 94  
**Gebrauchstemperatur:** 125°C - UL  
746B  
**Metallteile:**  
**Schraube:** gavanized steel  
**Clap:** CuZn, verzinkt  
**Klemmkörper:** CuZn, vernickelt

### MATÉRIAU:

**Enveloppe:** PA 6.8  
**Classe de combustibilité:** V0 sec. UL 94  
**Température en fonctionnement continu:** 125°C sec. UL 746B  
**Parties métalliques :**  
**Vis:** acier zingue  
**Connecteur:** CuZn, étamé  
**bornier à douille:** CuZn, nickelé

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

**Nennstromstärke:** 16 A  
**Nennspannung:** 450 V / 750 V  
**Prüfspannung:** 2500 V eff. / 60 s  
**Kriechstromfestigkeit:** CTI 400

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

**Courant nominal:** 16 A  
**Tension nominale:** 450 V / 750 V  
**Tension d'essai:** 2500 V eff. / 60 s  
**Coefficient comparatif de dispersion:** CTI 400

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

**Schutzgrad:** IP 20  
**Kennzeichnung:** Klebeschilder  
**Farbe:** grün

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

**Degré de protection:** IP 20  
**Marquage:** étiquettes autocollantes  
**Couleurs:** vert

### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

**Raster:** 5,08/10,16 **Schraube:** M3  
**Anzugsmoment:** 0,4 Nm Max 0,5 Nm  
**Leiterquerschnitt:**  
Flexibler Draht 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG)  
Starrer Draht 4,00 mm<sup>2</sup> (12 AWG)  
**Montageposition:** vertikal SV/SVR  
**Polzahl:** 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12 (p10,16)

### CARACTERISTIQUES MECANIKES

**PAS:** 5,08/10,16 **Vis:** M3  
**Couple de serrage:** 0,5 Nm Max 0,6 Nm  
**Capacité de connexion nominale:**  
fil flexible 2,50 mm<sup>2</sup> (14AWG)  
fil rigide 4,00 mm<sup>2</sup> (12AWG)  
**Position de montage:** verticale SV SVR  
**N° pôles (xx):** 2 - 24 (p5,08) / 2 - 12 (p10,16)

### WERKSTOFFE

**Isolierkörper:** PA 6.8  
**Brennbarkeitsklasse:** V0 - UL 94  
**Gebrauchstemperatur:** 125°C - UL  
746B  
**Metallteile:**  
**Schraube:** gavanized steel  
**Clap:** CuZn, verzinkt  
**Klemmkörper:** CuZn, vernickelt

### MATÉRIAU:

**Enveloppe:** PA 6.8  
**Classe de combustibilité:** V0 sec. UL 94  
**Température en fonctionnement continu:** 125°C sec. UL 746B  
**Parties métalliques :**  
**Vis:** acier zingue  
**Connecteur:** CuZn, étamé  
**bornier à douille:** CuZn, nickelé

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

**Nennstromstärke:** 16 A  
**Nennspannung:** 450 V / 750 V  
**Prüfspannung:** 2500 V eff. / 60 s

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

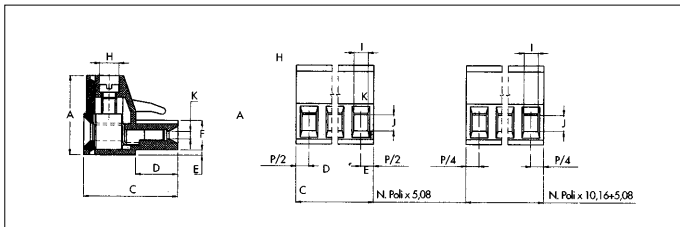
**Courant nominal:** 16 A  
**Tension nominale:** 450 V / 750 V  
**Tension d'essai:** 2500 V eff. / 60 s

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

**Schutzgrad:** IP 20  
**Kennzeichnung:** Klebeschilder  
**Farbe:** grün

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

**Degré de protection:** IP 20  
**Marquage:** étiquettes autocollantes  
**Couleurs:** vert



TYP/TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
SH 5,08	12,20	-	18,50	8,30	-	-	-	Ø 4,00	2,80	3,20	-	-	-	-	-	5,08
SH 10,16	12,20	-	18,50	8,30	-	-	-	Ø 4,00	2,80	3,20	-	-	-	-	-	10,16

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER

Polzahl / n° poles: 05 = 5,08 mm, 10 = 10,16 mm

Form / Forme: 27 SH  
Farbe / Couleur: 0 grün / vert

### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER

Polzahl / n° poles: 05 = 5,08 mm, 10 = 10,16 mm

Form / Forme: 37 SV, 38 SVR  
Farbe / Couleur: 0 grün / vert

Remarque: / Note: par version STD on entend avec le premier et le dernier picot monté / The standard version is with the first and the last pin assembled.

Remarque: / Note: par version STD on entend avec le premier et le dernier picot monté / The standard version is with the first and the last pin assembled.



# MM 70

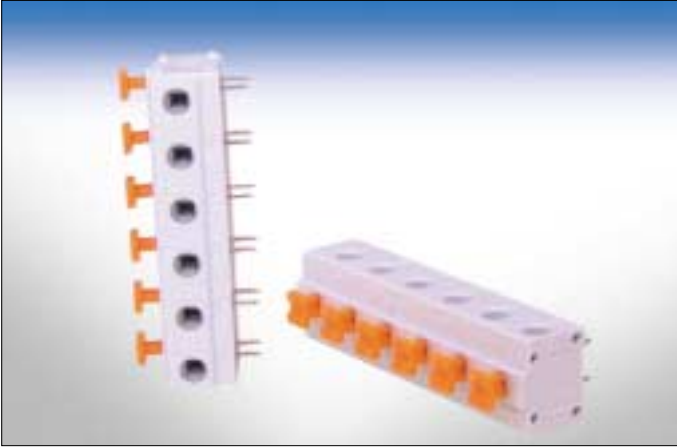
## TERMINAL

Anreihbare Federkraft-Klemme ,  
Leiterplattenmontage,  
horizontal, Raster 7,5/7,62

**Werkstoff:** Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grau  
**Polzahl:**

*Connecteur débrochable à ressort pour CI horizontal*  
*Pas 7,5 / 7,62*

**Matériau:** Polyamide auto-extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Gris  
**N° pôles:**



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 7,5 / 7,62 mm  
Montageposition: horizontal  
Polzahl: modular

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA  
Brennbarkeitsklasse: V0 UL - 94  
Gebrauchstemperatur: 110 C°  
Spring: Inox Steel  
kontakt CuZm37/Ni+Sn

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 10 A  
Nennspannung: 500 V  
Prüfspannung: 61 KV

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Größe PIN/Mindestdurchmesser  
Bohrung: 0,8X0,4/1,3 mm  
Schutzgrad: IP00  
Farbe: Grau  
Zulassungen: IMQ/VDE/cUL

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 7,5 / 7,62 mm  
Position de montage: horizontal  
N° pôles: modulare

### MATÉRIAU:

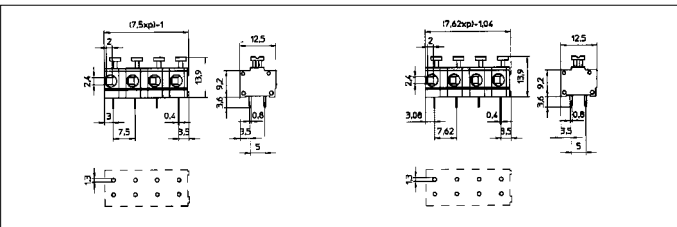
Enveloppe: PA  
Classe de combustibilité: V0 UL - 94  
Température en fonctionnement: 110 C°  
Resort: Acciaio Inox  
Connecteur: CuZm37/Ni+Sn

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

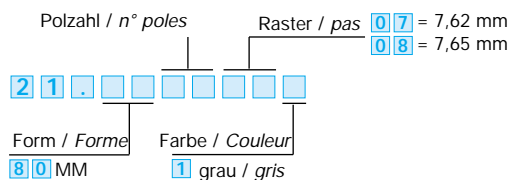
Courant nominal: 10 A  
Tension nominale: 500 V  
Pic de tension: 61 KV

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Dimensions picot / perçage C.I.: 0,8X0,4/1,3 mm  
Degré de protection: IP00  
Couleurs: Gris  
Approbations: IMQ/VDE/cUL



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER



# MM 100

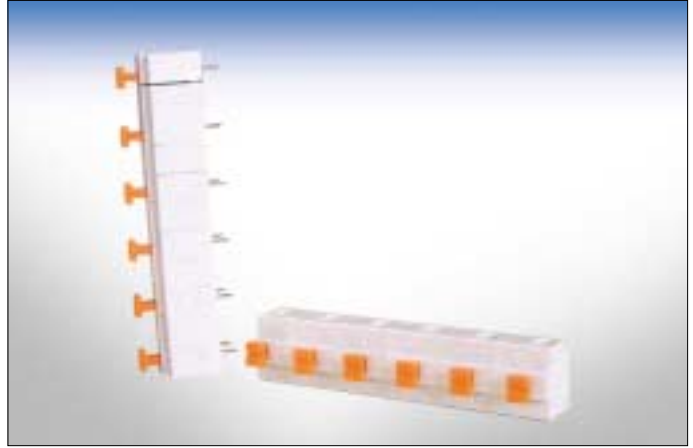
## TERMINAL

Anreihbare Federkraft-Klemme ,  
Leiterplattenmontage,  
horizontal, Raster 10/10,16

**Werkstoff:** Polyamide UL 94 V0 (selbstverlöschend)  
**Farbe:** Grau  
**Polzahl:**

*Connecteur débrochable à ressort pour CI horizontal*  
*Pas 10 / 10,16*

**Matériau:** Polyamide auto-extinguible (UL 94 V0)  
**Couleur:** Gris  
**N° pôles:**



### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Raster: 10 / 10,16 mm  
Montageposition: horizontal  
Polzahl: modular

### WERKSTOFFE

Isolierkörper: PA  
Brennbarkeitsklasse: 4V0 UL - 94  
Gebrauchstemperatur: 110 C°  
Spring: Inox Steel  
kontakt CuZm37/Ni+Sn

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennstromstärke: 10 A  
Nennspannung: 630 V  
Prüfspannung: 61 KV

### ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Größe PIN/Mindestdurchmesser  
Bohrung: 0,8X0,4/1,3 mm  
Schutzgrad: IP00  
Farbe: Grau  
Zulassungen: IMQ/VDE/cUL

### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

PAS: 10 / 10,16 mm  
Position de montage: horizontal  
N° pôles: modulare

### MATÉRIAU:

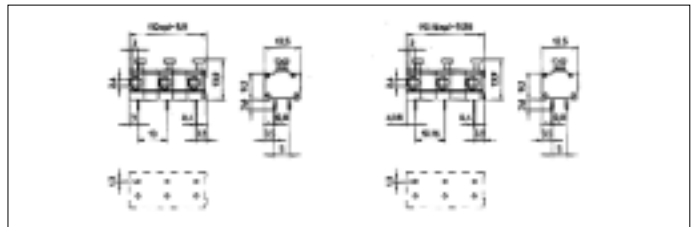
Enveloppe: PA  
Classe de combustibilité: 4V0 UL - 94  
Température en fonctionnement: 110 C°  
Resort: Acciaio Inox  
Connecteur: CuZm37/Ni+Sn

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Courant nominal: 10 A  
Tension nominale: 630 V  
Pic de tension: 61 KV

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

Dimensions picot / perçage C.I.: 0,8X0,4/1,3 mm  
Degré de protection: IP00  
Couleurs: Gris  
Approbations: IMQ/VDE/cUL



### HINWEISE ZUR BESTELLUNG / COMMENT COMMANDER

